



Nro. 21.

A' FELS. CSÁSZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMEBŐL.

Indult Bétsből, Kedden September 9-ik napján
1806-ik esztendőben.

B é t s.

Itt *Austriában* olyan meleg nyári napok jártak és járnak még most is a' mult Augustus közepétől fogva, hogy ha még csak két hetekig így tart, igen jó bort remélhetünk.

M a g y a r - O r s z á g.

Nagy Szombatból Aug. 26-ik napján. Tegnapelőtt egy igen ritka történet adá elő magát a' mi városunkban, melyhez hasonló 70 esztendőtol fogva nem esett. Tudnillik Titt. *Geisz János* Ur Komáromi Közönséges Kir. Tanító a' Grammaticalis Oskolákban, hites Társának meg egygyezésével, kivel

is 15 esztendőig példás egygyességben élt, magát a' Papi szent hivatalra ajánlotta, mellyre ezen hónap 24-kén fel is szenteltetett és a' Tiszt. Ursulita Apatzak Templomában első szent Mise áldozatját be is mutatta az Istennek, nagy sokaságnak és hites Társának, a' ki a' Klastromi életet választotta magának, jelenlétekben — Méltos. *Vilt József* választott Györi Püspök Ur, a' ki ötöt a' Papságra fel szentelte, mind a' Primitziáns, az az, első Misét mondott Urat, mind a' szent Óltárnál körülötte szolgált Papságot, más Uri személyekkel egygyütt megvendéglette.

E' napon tartotta ezen, Sz. Kir. Város hires Orvos Doctora Titt *Gilg János* Ur is a' maga Jubilaumát, ugyan említett Mélt. Püspök Urnál. Ezen tiszteletre méltó Öreg Orvos Doktor Ur tudnillik, 50 esztendővel ennekelőtte emeltetett az Orvosi Doctorságra a' Bécsi Csász. régi Universitásban, 's ilyenképen 50 esztendőtöltött el a' Medica Praxisban nagy hirrel, dicsérettel, és haszonnal.

Utollyára azt sem halgathatom el, hogy fellyeb említett Méltos. Püspök Ur minekutánna az ide való Érseki Nemes Káptalannál 21 esztendőig Vicariusságot viselt, és mind ezen, mind több tündöklő érdemeire nézve Eö Csász. Kir. Felségétől Györi Püspökségre emeltetett volna, valamint ezen Nemes Káptalannak, úgy az egész városnak nagy szomorúságára, a' jövő September hónapban szándékozik bennünket itt hagyni, 's a' Györi Püspökséget által venni.

Pestről, September 1-ső napján. Kisaszszony havának 28-ik napján nagy készüléttel várta Nemes Eszterházi Regementje Fő Méltóságú Eszter-

házi Miklós Herczeget. Elérkezett estve, és a' fe-
jér hajó vendégfogadóba szállván, elfogadta a' Tisz-
ti Karnak első köszöntését. Bément azután a' Ka-
szármába, melly kívül belől meg vólt világosítva.
Rendre meglátogatta a' pajtásságek' szobáit, és a'
hol vagy koros, hogy beteges színű legényt látott
különös leereszkedéssel, és édesgető nyájassággal
kérdzgette. Azután a' Tiszti Karral mulatván
gyönyörködve nézte, hogy a' köz legénység az ud-
varban muzsika mellett vigadozott. Ezen mulatsá-
got ékesítette a' nagy udvar közepében felállított
és gyönörűen megvilágosított Herczegi czímer, mely
felett e' köz örömet jelentő magyar szavak látszat-
tak: *Eljen a' mi Ezredünk Tulajdonosa!* Szün-
ten való *Eljen* kiáltás, gránátok durrogása, vagy
a' külömbféle muzsika zengése hallatott. Az egész
városnak figyelmetességét magára vontá ezen ka-
tonás vigadozás. Tömve vólt a' jövő menő Nézők-
kel mind az udvar, mind az útta. Innen kiváltké-
pen kellemetes vólt az egész épületnek megvilágo-
sittatását nézni, melynek homloka négy sorú abla-
kokat mutatván mintegy elvesztette a' néző szem-
fényét. De a' középén lévő diadalmi jel (*trophæ-
um*) színes megvilágosítással, és az irások helyes
értelmével különös gyönörűséget okozott. Ezek
közzül a' felső általövedzésen: *Te pietas, communis
amor comitatur euntem*; az allján lévő két paizson:
Te Reducem NICOLAE potens - Fortuna Sequetur.
Az alsó általövedzésen: *Vive insigne decus Regis
et Hungariae*, szembe tűnő képen megvólt világo-
sítva.

Szombatot a' Regement állapotjának gondos
megvizsgálásban töltvén, Vasárnap sátor alatt misét

halgatott, és délután a' Tiszti Karnak bútsúvétele után a' hidnál zengő muzsika szónak kedveskedése között visszatért Kismartonba.

Zemlinből Augustus 28-kán. *Schabatz* várát még mind e' mai napig ki nem vehették a' Szerviai támadók, a' Törökök keziből. — A' *Drina* folyóvíz mellett történt véres tsata után, melyről más alkalmatossággal irtunk, mintegy 3000 emberből álló tsoport a' többektől elválván a' várba vette be magát, mellyet *Czerni György* meg tudván, *Schabatzot* egy számos sereg által a' száraz felől ismét körül vétette, olyan czéllal, hogy vagy rárohanással elfoglaltassa, vagy pedig ostrommal való szorongatás által kapiulálásra kényszerítse. A' Törökök ellenben, a' kik már most meg lehetőös erővel lenni szemlélték magokat, és az éhség által is ennyivel inkább szorongattattak, eltökélték magokban, hogy az ostromoltatást sokáig ne szenvedjék, hanem időt választván üssenek-ki, és az ostromló sereget a' maga kemény tanyájából kinyomván, vagy eleséget szerezzenek és hordjanak-bé az alatt a' várba, vagy pedig, ha alkalmatosságot látnak reá, a' várát minnyájan hagyják oda, 's a' *Drina* vizén költözzenek által Bosniába. —

„Feltett czéljoknak végrehajtásához Augustus 21 kén reggeli 5 órakor fogtak hozzá. Arra a' sántzra, a' mely megett maga *Czernyi György* fekütt közel *Schabatzhoz*, tüzesen kitsaptak 3000 Törökök: hanem igen heves viaskodás után vissza veretettek. Délutánni 2 órakor ismét probát tettek nagyobb erővel, és olyan szerentsések voltak eleinten, hogy a' Szerviai battériákra felhágván, azokból az ellenséget kikergették: hanem nem sokáig örvend-

hettek szerentséjeknek, minthogy a' Czérny György tartalékjai elő érkezvén, 's ő ezekkel hirtelenséggel a' Törökökre rohanván, őket ismét visszakergette. Az alatt az előbb megveretett és elszélesztetett Szerviai tsoportok is össze szedték magokat, utánok rohantak a' futó Törököknek, és egész addig kergették őket, míg a' bástyákon lévő ágyuk' tüze miatt tovább nem mehettek. Valamint a' vissza nyert batteriákban, úgy azután futásközben is néhány százat össze vagdaltak a' Szerviaiak a' Törökök között: hanem a' Szerviaiak sem keveset vesztek, kivált utólja fele, midőn a' futó Törököknek a' bástyáig való kergetésében a' vérontásnak néki hevesedvén, azt gondolták, hogy talám velük egygyütt béronthatnak és a' varat egy úttal elfoglalhatják, mint tavaly történt volt a' dolog: de nem tsak hogy céljokat el nem érhettek, hanem drágán is fizették vakmerő bátorságokat, azok, a' kik a' Törökökkel mindig eleinte bényomúltak. Valami 1000 emberből álló Török tsoport, a' melly a' tsatázás alatt a' vár' őrizetére bennhagyatott volt, bátran elő állván, magát a' futó Török és a' bérohanó Szerviaiak közzé vetette, és az ő további bényomulásokat meggátolta. A' kik eleinte bényomúltak, egy lábbig mind össze vagdaltattak: a' künnmaradottakat pedig a' bástyákon lévő ágyuk vissza kergették.

„Feles fegyvert és pénzt nyertek tsakugyan prédába ezen alkalmatossággal a' Törököktől a' Szerviaiak; 4 Zászlójokat is elvették, 's az ólta még, jobban erősítik magokat a' vár körül, tudván azt hogy melly nagy inséget szenvednek a' várbéliek az

eleségnek nem léte miatt. Arra már néhány versben ajánlották magokat a' Törökök, hogy által adják a' várat, ha Czerny szabad elmenetelt engednékiek: ez ellenben telyeséggel rá nem akar állani erre a' feltételre, azt kívánván, hogy egyenesen csak az ő kegyelmességire bizzák és adják fel magokat.

O l a s z O r s z á g.

Nápolyból Augustus' 11-kén. A' *Meszszinai* tengerszorossa mellett lévő *Calabriai* parton két várakat foglaltak-el az Anglusok nem régiben, a' mellyek között egyiknek *Sciglio* a' másiknak *Reggio* a' neve. A' *Scigliobéliek*, minekutánna a' *Sidney Smith* ágyus hajói által egy ideig a' tenger felől szorongattattak volna, kapitulálással adták fel magokat: Reggio pedig, készebb lévén a' benne lévő őrző sereg elveszni mint magát megadni, rorohanás által foglaltatott-el. — Tegnap 4 Anglus szállító hajók eveztek-be ide a' Nápolyi kikötőhelybe fegyvernyugvást jelentő zászlókkal, a' mellyek rész szerént sebes rész szerént egészes Frantzia hadi fogjokat hoztak Calabriának Sz. Eufemia nevű kikötőhelyéből költsönös kitseréltetés végett.

Jósef Király e. h. 4 kén maga is *Calabria* felé vette vala útját: de már vissza jött onnét, és mostanában Casertában tartózkodik,

Marschal *Massena* már megérkezett a' *Calabriai* határszélehez, a' honnan *Cosenza* felé szándékozott vezérelni seregeit: hanem még eddig semmi fő próbát tett. Gondólják, hogy a' Generális *Verdier* és *Regnier* tsoportjaikat akarja előbb a' maga seregivel egygyesíteni, és az után kezd hozzá plánumának végrehajtásához.

Az iszonyú öldöklés az ország' külömbkülömb részein a' Frantziák és a' régi Országlószék' barátjai között, szünet nélkül foly, kivált az ólta, a' miolta a' nép' óltalmazására az Anglusok oda kiszállottak, a' kik nem hogy mostanság és egykönnyen eltakarodni készülnének onnét, hanem napoként több és nagyobb számmal szállanak ki oda. Egész familiák futottak Calabriából ide Nápoly várossába, hogy a' felmészároltatást elkerülhessék.

Az ujj Országlószék minden eszközöket elővett, hogy a' rettenetes támadást elnyomhassa. E' végre hirdettette és függesztette ki minden felé a' következő Rendelést is: — „

1) *Calabria*, hadakozásnak állapotjában lenni hirdettetik. — 2) Ehez képest minden polgári és katonai Hivatalok a' fő vezér (*Marschal Massena*) rendelkezéseitől függeni köteleztetnek — 3) A' fő vezérnek hatalom adattatott arra, hogy Katona Kommissiókat rendeljen, a' mellyeknek ítélet-tételeik 24 óra alatt minden appellálás nélkül bétöltetnek. — 4) A' fegyveres seregeket a' rebellióba avatkozott tartományok tartoznak tartani. — 5) A' támadóknak jóságai eladattatnak, és az árrokból a' közönségeknek a' katonaságra tett költségeik fordítottatnak vissza — 6) A' Klastromok, a' mellyeknek előljáróik a' leg közelebb lévő Generálisnak bé nem jelentik az alattok lévő papok között azokat, a' kik vagy fegyvert fogtak, vagy a' támadóknak kémkedés által segedelmekre vóltak, vagy pedig őket a' támadásra ösztönözték, bészárattatnak. A' 70 esztendőn fellyül lévők más Klastromokba tétetnek által, az ifiábbak az országból kiküldet-

nek, és ha többször megtaláltnak, halállal büntetnek. — 7) A' jóságos lakosok, a' kik az országból eltávozván, a' hazajövetel végett kihirdetett engedelmet hasznokra nem fordítják, és a' támadásnak végződését idegen országokon akarják el várni, mint a' Státus' ellenségei úgy tartatnak, és jóságaik elfoglaltatnak. — 8) A' tartományokban a' közönséges bátorságnak fenntartatása végett felállított testörzök, mint a' rendes katonák úgy fizettetnek. — 9) A' ki a' nemzeti testörzök közzé nem tartozik, 's még is a' puskáját vagy egyéb tiltott fegyverét ki nem adja, halálra ítéltetik a' Katonai Kommissió által — 10) A' hűséges lakosok a' támadóknak javaikból elégítettnek-ki, ha kárt valának — 11) A' közönségek, a' kik kiadják magok közzül a' támadókat, minden eleség szolgáltatástól szabadok. Költ Nápolyban Jul. 31-kén, 1806-ban —
„Jósef.

Egyéb kemény rendelkezések is jöttek-ki, t. i. hogy az előbbeni Országgló Ház czimerei 24 óra alatt szeddessenek-le; a' Januarius, Ferdinandus és egyéb rendczimerek ugyan azon idő alatt szünnyenek-meg, etc.

Frantzia Birodalom.

Párisból Aug. 26 kán. A' Monitör ilyen hivatal szerént való jelentést adott ki: —

„Mind azok az Austriai hadi fogjok, a' mellyek a' Würtembergi tartományokban találtatnak, a' kik a' Pisoni Kötésre nézve előfordúlt nehézségek miatt tartóztatódtak vala le, el bortsáttattak, és Austria felé folytatják útjokat. A' Nagy armádiánál találtató minden Frantzia tsoportok, rendelkezéseket vettek az

útnak indulásra. A' Marschal *Ney*' serege Neuf-Brisacknál; a' *Mortier*, *Bernadotte*, és *Augereau* Marchallokéi, a' Moguntziai hídon; a' Marschal Soulté, a' lovasság külömb külömb tartalékjaival egyetemben, Straszburnál; a' Marschal Davousté végezetre Spiránál, jönnek által a' Rénuson. Ilyen módon, a' nagy tábornak minden Osztályai ki üressítik September végéig Német országot, és ezen hónap végén egy Frantzia sem fog ott találtatni.

Ugyan ezen *Monitörben* találtatnak a' következő négy tudósítások: — „

„*Hamburgumból* Aug. 13-kán. Pruszsia azondolgozik, hogy *Északi Szövetséget* állittson fel. Ez a' hatalmasság azt kívánná, hogy az úgy nevezett *Hanseatikai*, függetlenségben élő, tengeri kereskedő városok is részesüljenek ezen Szövetségben: hanem azt erőssítik, hogy a' Frantzia, Orosz és Anglus Országlószékek azon dolgoznak meg-egygyezve, hogy ezek a' városok maradjanak függetlenségben egész Európának oltalmazása (protektziója) alatt. Ugy látszik, hogy *Dánia* nem akar belé állani az Északi Szövetségbe, és hogy a' Holsteini Hertzség a' Dániai Monarchiához fogna tsatóltatni.

Casselből Aug. 18-kán. A' mi Fejedelmünk bé áll az Északi Szövetségbe, a' Pruszsia' egyenes kormányozása alatt.

Dresdából Augustus 16-kán. A' mi Udvarunk megkináltatott az Északi Szövetségbe való béállással: hanem, négy Hatalmasságok u. m. Austria, Frantzia ország, az Orosz Birodalom, és Pruszsia közzé lévén helyheztetve, ezeknek tanátsadásokkal megegygyezőleg akarja magát meghatározni. A' mi Udvarunknak magának a' volna a' kedve, hogy

neutralis állapotban maradhatná, hogy ne kellene kénytelenítettnie részeseülni az idegen hadakozásokban, és hogy tökéletes függetlenséget tarthatna. Az itt lévő Frantzia, Orosz, és Austriai Követek, még eddig az oráig semmit nem szollottak a' dolghoz: tsak a' Pruszsus Minister tett lépést a' Kabinétumunknál.

„A' *Ménusi Frankfurtból* Aug. 20-kán. Azt erősítik, hogy *Napoleon* Császár kinyilatkoztatta, hogy a' *Rénusi Szövetség*' határai megsérthetetlenek volnának; hogy azokra semmi féle idegen Hatalmasságnak seregei semmi némü fogás alatt bé nem léphetnének, 's következésképpen, hogy minden azokon való általlépés, úgy fogna nézettetni, mint azoknak megsértése.“

A' Frantzia Batalionok már érkeznek egymásután azon Lógerekbe, a' mellyek az ő számokra Párisnak környékein kimérettettek. Augustus' 23. kán három Gyalog Regementek érkeztek-meg és mentek harsogó táborig muzsikával Párison által, kirendelt helyeikre. Vólt nézőjök elég. A' *Meudon* megett levő Lógerben már 8 napja hogy 12 Batalionok nyugosznak a' számokra rendeltetett sátorok alatt.

A' Császár néhány napokat töltvén-el Rambouilletben, oda is kihívatta Ministereit, és ott is néhány Dekretomokat erősített-meg.

Nagy Britannia.

Londonból Augustus 19-kén. Leg alább is 16 vagy 18 Regementek állanak a' Porthsmouthi kikötőhelynél azokon kívül az elevezésre készen, a' mellyek már eleveztek. Ebből meg lehet itélni,

melly nagy hathatósággal dolgoznak az Anglusok a' békessegen. Akkor teszik a' leg nagyobb hadi készületeket, midön azt vélnök, hogy meg készült a' két meg engesztelhetetlenek tettöz Ország-lószékek között a' békesség.

Az a' hír szárnyal közöttünk, hogy a' Frantzia Országlószék azzal is fenyegeti egyebek között a' miénket, hogy ha rá nem áll a' feltételekre, azonnal fegyveres seregeket fog Portugallia ellen útnak indítani. Admirális St. Vincent a' Lisbonai kikötőhelyhez küldtetett néhány hadi hajókkal és gondolni lehet, hogy az ő oda küldtetését is a' Frantzia Országlószéknek ezen fenyegetődzése okozhatta. Meg lehet azonközben, hogy talám arról vett valami jelt Országlószékünk, hogy a' Fr. Admirális *Villaumez* hajós serege Napnyúgoti Indiából Europa felé éppen most útban lévén, ide a' Lisbonai kikötőhelybe szándékozik bé evezni, és azal az előre való vigyázással küldtetett oda St. Vinczent, hogy állja-el az útját.

Az Udvari Újság írja, hogy azon 4 ellenséges Fregátok közzül, a' mellyek az Afrikai és Amerikai partok mellett egy időtöl fogva igen sok kártettek kereskedőinknek, a' *Rhin* nevü 40 ágyus, midön Jul. 27-kén a' l' Orienti kikötőhelybe bé evezni akart volna, az ott olázkodó Admirális Keats hajói által véletlenül körül vétettétvén, elfogattatott. A' más hármak, mellyeknek neveik, Hortense, Hermione, és Themis, elfutottak; a' *Rhin* rossz evező lévén a' többektöl elmaradott, és azért fogattatott-el.

A' Napnyugoti Amerikai tengeren tartózkodó Frantzia és Anglus seregekröl ilyen nevezetes környülállást irnak — „

„*Sz. Tamás szigetéről* Jul. 8-kán. Tegnap előtt déltájban fontos tárgy tünt szemünk eleibe. Egy Frantzia hajós sereg, a' melly 5 hetven négy és egy 84 ágyus Linea hajókból, egy Fregából, 's két kitsiny hajóból állott, kikötő helyünk előtt evezvén-el, mingyár fél óra mulva érkezett utánna egy, 4 Linea hajókból 3 Fregátokból és egy kitsiny hajóbol álló Anglus sereg. A' Frantzia hajók azonnal megállapodván, hadi lineát formáltak, és így vártak az Anglus hajókat. Azt gondoltuk, hogy elmúlhatatlannúl egy kemény tengeri ütközet fog szemünk előtt véghez menni; hanem megsalattunk, minthogy az Anglusok a' Frantzia hajós sereg lineáját látván, megfordultak és 2 óra távolságyira allapodtak meg. Így nézvén a' két ellenséges seregek egymás szemibe valami három óráig, azzal tovább eveztek; az Anglusok dél, a' Frantziák pedig napnyúfelé folytatván útjokat. Ezeket *Villaumez*, amazokat *Cochrane* vezérelte. *Bonaparte Jerómos*, mint Kapitány a' *Veteran* nevű Linea hajón ült, vezéri Zászlóval. En (így szoll a' tudósító) ma egy Frantziával beszéltem, a' ki ehez a' Fr. hajós sereghez tartozik. Ez azt erössítette, hogy ök semmit nem kételkedtek affelől, hogy a' gyözedelem övék lett volna, hogyha az Anglusoknak az ütközethez kedvek lett volna. (E' Dánus tudósítás. Azt a' szigetet a' honnan e' jött, Dánia birja).

Német Birodalom.

A' Bergi Nagy Hertzeg September 1-ső napjára Diétát hirdettetett a' maga tartományaiban. Hirdetésének ez a' foglalata; — „

„*Joachim, Frantzia Princz és Nagy Admirális, Bergi Nagy Hertzeg, &c. &c.*

„Meghatároztuk és meghatározzuk, a' szerént mint következik: — „1) Tzik. A' Nemesség' tagjai és azon városok' Küldöttjei, a' mellyek azzal a' jussal birnak, hogy a' mi Nagy Hertzegségünk' Dietáján voksolhatnak, September 1-ső napján Düsseldorfban össze gyülekeznek, oly véggel, hogy azon *Propositziók* eránt, a' mellyek a' mi Bíztsaink által és a' mi nevünkben nékiek eleikbe terjesztődnek, végezzenek. — 2) Tzik. Biztsainká nevezük ezen Dietára, a' mi Finantziai Ministerünket, *Agart*; a' mi belső dolgokra ügyelő Ministerünket, Gróf *Nesselrodét*, és a' mi Státustanátsosunkat *Fuchsiust*. — 3) Tzik. Ezen Ministereinkre bizattatik, hogy ezen Dekretomunkat végre hajtsák. Költ a' mi *Benrathi* Nagy Hertzegi palotánkban, Aug. 22-kén 1806-ban. —

„*Joachim.*

A' Ménus mellől Augustus 26-kán. A' Német Birodalom Választó és Koronázó Szabad *Frankofurtum* városának elfoglaltatása a' Fejedelem Primás részéről, véletlenül elhalasztodék; gondólják, hogy a' jövő tsötörtökön fog véghez menni. Előre el nem láttatott akadályoknak kellett magokat elő adni, minthogy a' Darmstadti és Usingeni foglalások is elhalasztódtak, ámbár a' foglalásokat illető hirdetések ezen Udvarok már rég kiadták is.

A' Frankofurtumi *Mindenszentek* nevezetű kapú előtt egy Hassiai 5 emberekből álló vigyázó csoport mutatta-meg magát. Beszéllek, hogy éjjelenként még számosabb vigyázó csoportok járkálnak a' Frankofurtum felé jövő Hassiai országúton.

Braunschweighból Aug. 23 kán. Pruszsus Generális *Rüchel* úr, Hannoverából *Casselbe* vette útját. Ez a' nevezetes vezér nagy hazafiúi tüzzel fogadtatott Hannoverában az ott lévő Pruszsus tisztektől, a' kik fákjakkal és muzsikával menvén estve tiszteletére, felszóval kiáltozták, hogy véle együtt kívánnak *élni és halni*.

A' *Swéd* Királynak azon utolsó beszédében, a' mellyel a' Pomeraniai Rendeket a' Diétáról elbocsátotta, mint fontost és szépet, a' következőket választották ki a' közönséges levelek: — „Vajha azt a' napot elérhetném valaha, a' mellyen a' Német Birodalmat mint második hazámat, abba a' tekintetbe visszahelyhezhetővé lenni szemlelhetném, a' mellyet az abban lakó, tiszteletre méltó nemzetek, és az ő századoktól fogva fennállott dicsőséges hírek nevek, igaz jus szerint kívánhatnak; és vajha a' mi környékeinken minden időben méltó példája mutatódna, az állandoságnak, hűségnek, és egyenességnek.“

Berlinből Aug. 23-kán. Marquis *Luchesini*, a' ki eddig Párisban a' Fr. Országlószéknél *Pruszsus* követtséget viselt, vissza hivattatott; és Generális *Knobelsdorf* küldettetett helyébe oda.

Mihelyest Oberstlieutenánt *Krusemark* Greifswaldból Berlinbe vissza érkezett, itt azonnal az az örvendetes hír is elterjedett egyebek között, hogy a' *Swéd* Király rendelést küldött azon hajóihoz, a' mellyek, a' Pruszsus tenger-partokat bezárva tartották, hogy már most ne akadályoztassák többé az oda memő és onnan jövő hajókat. Ez a' hír igen megörvendeztette a' Pruszsiai kereskedőket.

Orosz Birodalom.

Pétersburgból Aug. 7-kén. Statustanátsos *Oubrill* úr Párisból ide megérkezvén, azonnal nagy tanácskozások tartattak a' Császári Kabinétumban.

A' *Pétersburgi* Ujságok a' nagy távolság miatt még most érkeznek azokkal a' tudósításokkal, a' mellyek a' Ragusában Junius napjaiban esett hadi történeteknek leírását foglalják magokban, 's a' mellyekről az onnét egyenes útan érkezett Frantzia tudósítások már csak nem felejdékenységbe is mentek. Az Orosz tudósításokat Vicze-Admirális *Senawin* az Adriai tengerről írta Jun. 29-kén a' Tengeri Ministerhez Vicze-Admirális *Tschitschagow*-hoz. Summás foglalatok ennyiben áll: — „

„Megértvén Adm. *Sinawin*, hogy a' Frantzia seregek a' Török határon által Ragusába bényomúltak, az Orosz hadi hajokat haladék nélkül a' *Cattaro* torkaihoz gyülekezni parantsóltá; maga Jun. 10-kén érkezett-meg az Ó-Raguzai kikötőhelybe. Itt olyan tudósítást vett a' Montenegrinus Érsektől, hogy három Orosz Kompániák a' Major *Swægin* vezérlése alatt magokat a' Montenegróiakkal, a' kiket az Érsek maga vezérelt, egygyesítvén, a' Frantziáknak, a' kik útjokat *Cattaró* felé akarták folytatni, eleikbe mentek és ellenek állottak. Ó-Raguzától 5 mértföld távolságra, az ellenséges csoport a' Montenegrinusokkal szembe találkozván, a' tsatázás közöttök azonnal elkezdődött. A' Frantziák vissza verettetyén, magokat Ó-Raguzába veték-bé, minekutánna 200-zan rész szerént megsebesedtek rész szerént megölettetek volna közöttök; egy tisztjek a' tengerbe szökvén oda veszett.

„A' miéink közöttül 10 ember megölettetett, 12

sebet kapott. Junius 3-kán Májor *Sabjelin* segittsége menvén Major *Swaegeinnek* 8 Kompániakkal, a' Frantziák azonnal oda hagyták O-Ragúzáat, és helyekbe a' miéink szállottak-bé. Jun. 4-kén és 6 kán két rendbéli öszse tsapások estek, a'melyekben a'miéink között egy ember elesett 12 sebet kapott. Az ellenségnek 6 tisztjei és 80 köz emberei estek el. Egy zászlót, egy dobot, és 150 puskát vettek eltölle a'miéink. Ezen történet után sántzok' ásásához fogatott Ragúza városa körül a' Frantzia vezér, és többé magát azokon kívül nem mütatta. —

„Az Ersek és Admirális *Sinawin* arra határozták ekkor magokat, hogy minden útakat, a' mellyeken az ellenségnek segítsége érkezhethetne, foglaltassanak-el, és a' várat szorossan vegyék körül. A' miéink ehez képest Jun. 15-kén az Ersek és Major *Sabjelin* vezérlések alatt éppen a' sántzokig előnyomulván, azokhoz nem messze magokat megfészelték. Az alatt Generálmajor *Hertzeg Wesemskji* Korfuból megérkezvén, a' partra ki szállott és a' sereg vezérlését Ragúza mellett a' nevezett Major-tól által vette. Jun. 16-kán a' part mellé egy ágyú lövésnyire kezelitvén hajóink, ezeken lévő vezéreink az ellenség' fekvésének kitanulásában foglalatoskodtak, a' melly is ekkór a' Ragúza előtt lévő kösziklás halmokon építette az oltalmazó baltériákat.

(A' többi a' jövő árkusban következik.)

* * *

Jobbítás. — A' közelébbi M. Kurir hátúlsó lapján a' felső sorban ezen szó után *Militär - Gränze* oda kell olvasni: *in Kroatien.*